



ORTOVOXX

WASH AND CARE INSTRUCTIONS

WASH AND CARE INSTRUCTIONS 17/18

3RD LAYER

MERINO GUARDIAN SHELL



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollprogramm waschen • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Kalt und ohne Dampf bügeln • Keine chemische Reinigung • Waschmenge reduzieren • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen aber offenen Taschen waschen • Flüssiges Wollwaschmittel verwenden • Von Rechts waschen und bügeln • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen • Liegend von links trocknen

ENGLISH

machine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • reduce wash-load • wash separately or with similar colors • wash with fasteners closed but open pockets • wash with liquid wool detergent • wash and iron right side out • do not use softener • do not spin-dry or wring • dry flat left side out

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher au sèche linge • repasser avec un fer froid et sans vapeur • pas de nettoyage chimique • limiter la quantité de lavages • laver séparément • laver avec fermetures éclair fermées et poches ouvertes • utiliser de la lessive liquide • laver et repasser à l'endroit • utiliser de la lessive liquide • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche linge ou essorer • séchage à plat côté gauche

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C nel programma per lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo e senza vapore • nessun lavaggio chimico • ridurre la quantità di lavaggio • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse ma con tasche aperte • lavare con detersivo liquido per lana • lavare e stirare da destra • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare • per asciugare stendere al rovescio

MERINO HARDSHELL



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollprogramm waschen • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Kalt und ohne Dampf bügeln • Keine chemische Reinigung • Waschmenge reduzieren • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Flüssiges Wollwaschmittel verwenden • Von Rechts waschen und bügeln • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen • Hängend trocknen

ENGLISH

machine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • reduce wash-load • wash separately or with similar colors • wash with fasteners closed • wash with liquid wool detergent • wash and iron right side out • do not use softener • do not spin-dry or wring • hang to dry

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid et sans vapeur • pas de nettoyage chimique • réduire la quantité de lavage • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver avec fermetures-éclair fermées • utiliser de la lessive liquide • laver et repasser le vêtement à l'endroit • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer • séchage suspendu

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C con programma lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo e senza vapore • nessun lavaggio chimico • ridurre la quantità di lavaggio • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • lavare con detersivo liquido per lana • lavare e stirare da destra • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare • asciugare all'ombra stendendo il capo

MERINO HARDSHELL LIGHT



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Kalt und ohne Dampf bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Von Rechts waschen und bügeln • Mit max. 400 Umdrehungen waschen • Waschmenge reduzieren • Feinwaschmittel verwenden • Nicht schleudern oder auswringen • Keinen Weichspüler verwenden • Nur im Schatten hängend trocknen

ENGLISH

machine wash 30°C • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately or with similar colours • wash with fasteners closed • wash and iron right side out • wash with a max. spin of 400 • reduce wash-load • wash with mild detergent • do not spin-dry or wring • do not use softener • drip dry in shade

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid et sans vapeur • ne pas nettoyer a sec • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver avec fermetures-éclair fermées • laver et repasser le vêtement à l'endroit • laver avec 400 tours max. • réduire charge de lavage • laver avec détergent doux • ne pas essorer ou ne pas tordre • ne pas utiliser d'adoucissant • sécher par égouttement à l'ombre

ITALIANO

LAVER EN MACHINE 30°C • NON CANDEGGIARE • NON ASCIUGARE IN ASCIUGATRICE • stirare a freddo e senza vapore • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • lavare e stirare da destra • LAVARE CON UNA CENTRIFUGA MAX. DI 400 • RIDURRE IL CARICO DI LAVAGGIO • LAVARE CON DETERGENTE DELICATO • non centrifugare o strizzare • non utilizzare alcun ammorbidente • asciugare all'ombra stendendo il capo

MERINO NATURETEC



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollprogramm waschen • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Kalt und ohne Dampf bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Von Rechts waschen und bügeln • Flüssiges Wollwaschmittel verwenden • Keinen Weichspüler verwenden • Mit max. 400 Umdrehungen waschen • Nicht schleudern oder auswringen • Nass vorsichtig in Form ziehen • Hängend trocknen • In gut durchlüftetem Schatten trocknen

ENGLISH

machine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately • wash with fasteners closed • remove gaiter • wash and iron right side out • wash with liquid wool detergent • do not use softener • wash with a max. spin of 400 • do not spin-dry or wring • hang to dry • dry in well ventilated shade

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid et sans vapeur • pas de nettoyage chimique • laver séparément • laver avec fermetures-éclair fermées • laver et repasser le vêtement à l'endroit • utiliser de la lessive liquide spéciale laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas laver à plus de 400 tours • remettre soigneusement en forme le vêtement humide • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer • séchage suspendu • faire sécher dans un endroit aéré et ombragé

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C con programma lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo e senza vapore • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente • lavare con cerniere chiuse • lavare e stirare da destra • non utilizzare alcun ammorbidente • non utilizzare detersivo liquido • lavare con al max 400 giri di centrifuga • non centrifugare o strizzare • rimodellare con cautela quando è ancora bagnato • stendere sulla corda • asciugare all'ombra in luogo ben ventilato

MERINO NATURETEC LIGHT



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Kalt und ohne Dampf bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Von Rechts waschen und bügeln • Flüssiges Wollwaschmittel verwenden • Kein Weichspüler • Mit max. 400 Umdrehungen waschen • Nicht schleudern oder auswringen • Hängend trocknen • In gut durchlüftetem Schatten trocknen

ENGLISH

machine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately • wash with fasteners closed • wash and iron right side out • wash with liquid wool detergent • do not use softener • wash with a max. spin of 400 • do not spin-dry or wring • hang to dry • dry in well ventilated shade

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid et sans vapeur • pas de nettoyage chimique • laver séparément • laver avec fermetures-éclair fermées • laver et repasser le vêtement à l'endroit • utiliser de la lessive liquide spéciale laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas laver à plus de 400 tours • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer • séchage suspendu • faire sécher dans un endroit aéré et ombragé

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C con programma lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo e senza vapore • nessun lavaggio chimico • ridurre la quantità di lavaggio • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • lavare e stirare da destra • non utilizzare alcun ammorbidente • non utilizzare detersivo liquido • lavare con al max 400 giri di centrifuga • non centrifugare o strizzare • stendere sulla corda

WASH AND CARE INSTRUCTIONS 17/18

3RD LAYER

MERINO NATURETEC PLUS



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Kalt und ohne Dampf bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Von rechts waschen und bügeln • Bügeln empfohlen für optimale Funktion • Kein Weichspüler • Wollwaschmittel verwenden • Nicht schleudern oder auswringen • Hängend trocknen

ENGLISH

machine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately or with similar colours • wash with fasteners closed • wash and iron right side out • iron recommended for optimum function • do not use softener • wash with liquid wool detergent • do not spin-dry or wring • hang to dry

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid et sans vapeur • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou laver avec des couleurs similaires • laver avec fermetures-éclair fermées • laver et repasser le vêtement à l'endroit • repasser recommandé pour fonction optimale • utiliser lessive spéciale pour laine • ne pas utiliser d'adoucissant • séchage suspendu

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C con programma lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo senza vapore • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente oppure lavare con colori simili • lavare con cerniere chiuse • lavare e stirare da destra • si consiglia di stirare per una funzione ottimale • non utilizzare alcun ammorbidente • non utilizzare detersivo liquido • non centrifugare o strizzare • stendere sulla corda

MERINO SHIELD SHELL



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Kalt und ohne Dampf bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Von Rechts waschen und bügeln • Flüssiges Wollwaschmittel verwenden • Mit max. 400 Umdrehungen waschen • Nicht schleudern oder auswringen • Hängend trocknen • In gut durchlüftetem Schatten trocknen

ENGLISH

maschine wash 30°C in wool programm • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately • wash with fasteners closed • wash and iron right side out • wash with liquid wool detergent • do not use softener • wash with a max. spin of 400 • do not spin-dry or wring • hang to dry • dry in well ventilated shade

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid et sans vapeur • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou laver avec fermetures-éclair fermées • laver et repasser à l'endroit • utiliser de la lessive liquide • ne pas utiliser d'adoucissant • laver à 400 tours maximum • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer • séchage suspendu • faire sécher dans un endroit aéré à l'ombre

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C nel programma per lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo e senza vapore • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente • lavare con cerniere chiuse • lavare e stirare da destra • lavare con detersivo liquido per lana • non utilizzare alcun ammorbidente • lavare con centrifuga al max 400 giri • non centrifugare o strizzare • stendere sulla corda • asciugare all'ombra in zona aerata

SWISSWOOL



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollprogramm waschen • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Kalt und ohne Dampf bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Flüssiges Wollwaschmittel verwenden • Keinen Weichspüler verwenden • Mit max. 400 Umdrehungen waschen • Nicht schleudern oder auswringen • Nass vorsichtig in Form ziehen • Auf Kleiderbügel trocknen • in gut durchlüftetem Schatten trocknen

ENGLISH

maschine wash 30°C in wool programm • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately • wash with fasteners closed • wash with liquid wool detergent • do not use softener • wash with a max. spin of 400 • do not spin-dry or wring • reshape carefully during wet • hang to dry • dry in well ventilated shade

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid et sans vapeur • pas de nettoyage chimique • laver séparément • laver avec fermetures-éclair fermées • utiliser de la lessive liquide spéciale laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas laver à plus de 400 tours • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer • remettre soigneusement en forme le vêtement humide • séchage suspendu • faire sécher dans un endroit aéré et ombragé

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C con programma lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo e senza vapore • nessun lavaggio chimico • ridurre la quantità da lavaggio • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • non utilizzare alcun ammorbidente • non utilizzare detersivo liquido • lavare con al max 400 giri di centrifuga • non centrifugare o strizzare • stendere sulla corda • asciugare all'ombra

SWISSWOOL LIGHT



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Kalt und ohne Dampf bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Flüssiges Wollwaschmittel verwenden • Kein Weichspüler • Mit max. 400 Umdrehungen waschen • Nicht schleudern oder auswringen • Nass vorsichtig in Form ziehen • Auf Kleiderbügel trocknen • In gut durchlüftetem Schatten trocknen

ENGLISH

maschine wash 30°C in wool programm • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately • wash with fasteners closed • wash with liquid wool detergent • do not use softener • wash with a max. spin of 400 • do not spin-dry or wring • reshape carefully during wet • hang to dry • dry in well ventilated shade

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid et sans vapeur • pas de nettoyage chimique • laver séparément • laver avec fermetures-éclair fermées • utiliser de la lessive liquide spéciale laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas laver à plus de 400 tours • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer • remettre soigneusement en forme le vêtement humide • séchage suspendu • faire sécher dans un endroit aéré et ombragé

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C con programma lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo e senza vapore • nessun lavaggio chimico • ridurre la quantità da lavaggio • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • lavare con detersivo liquido per lana • non utilizzare alcun ammorbidente • non utilizzare detersivo liquido • lavare con al max 400 giri di centrifuga • non centrifugare o strizzare • stendere sulla corda • asciugare all'ombra

SWISSWOOL LIGHT TEC



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Kalt und ohne Dampf bügeln • keine chemische Reinigung • Separat waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Flüssiges Wollwaschmittel verwenden • Kein Weichspüler • Mit max. 400 Umdrehungen waschen • Nicht schleudern oder auswringen • Nass vorsichtig in Form ziehen • Auf Kleiderbügel trocknen • In gut durchlüftetem Schatten trocknen

ENGLISH

machine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately • wash with fasteners closed • wash and iron right side out • wash with liquid wool detergent • do not use softener • wash with a max. spin of 400 • do not spin-dry or wring • reshape carefully during wet • dry on hanger • dry in well ventilated shade

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid et sans vapeur • pas de nettoyage chimique • laver séparément • laver avec fermetures-éclair fermées • laver et repasser le vêtement à l'endroit • utiliser de la lessive liquide spéciale laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas laver à plus de 400 tours • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer • remettre soigneusement en forme le vêtement humide • séchage suspendu • faire sécher dans un endroit aéré et ombragé

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C con programma lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo e senza vapore • nessun lavaggio chimico • ridurre la quantità da lavaggio • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • lavare e stirare da destra • usare un detersivo liquido per lana • non utilizzare alcun ammorbidente • lavare con al max 400 giri di centrifuga • non centrifugare o strizzare • stendere sulla corda • asciugare all'ombra

WASH AND CARE INSTRUCTIONS 17/18

3RD LAYER

2L SWISSWOOL BLACK



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • kalt und ohne Dampf bügeln • keine chemische Reinigung • Separat waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Von Rechts waschen und bügeln • Flüssiges Wollwaschmittel verwenden • Kein Weichspüler • Mit max. 400 Umdrehungen waschen • Nicht schleudern oder auswringen • Nass vorsichtig in Form ziehen • Auf Kleiderbügel trocknen • In gut durchlüftetem Schatten trocknen

ENGLISH

machine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately • wash with fasteners closed • wash and iron right side out • wash with liquid wool detergent • do not use softener • wash with a max. spin of 400 • do not spin-dry or wring • reshape carefully during wet • dry on hanger • dry in well ventilated shade

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid et sans vapeur • pas de nettoyage chimique • laver séparément • laver avec fermetures-éclair fermées • laver et repasser le vêtement à l'endroit • utiliser de la lessive liquide spéciale laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas laver à plus de 400 tours • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer • remettre soigneusement en forme le vêtement humide • séchage suspendu • faire sécher dans un endroit aéré et ombragé

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C con programma lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo e senza vapore • nessun lavaggio chimico • ridurre la quantità da lavaggio • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniera chiusa • lavare e stirare da destra • usare un detergente liquidi per lana • non utilizzare alcun ammorbidente • lavare con al max 400 giri di centrifuga • non centrifugare o strizzare • stendere sulla corda • asciugare all'ombra

SWISSWOOL BLACK



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • kalt und ohne Dampf bügeln • keine chemische Reinigung • Separat waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Flüssiges Wollwaschmittel verwenden • Kein Weichspüler • Mit max. 400 Umdrehungen waschen • Nicht schleudern oder auswringen • Nass vorsichtig in Form ziehen • Auf Kleiderbügel trocknen • In gut durchlüftetem Schatten trocknen

ENGLISH

machine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately • wash with fasteners closed • wash with liquid wool detergent • do not use softener • wash with a max. spin of 400 • do not spin-dry or wring • reshape carefully during wet • dry on hanger • dry in well ventilated shade

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid et sans vapeur • pas de nettoyage chimique • laver séparément • laver avec fermetures-éclair fermées • utiliser de la lessive liquide spéciale laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas laver à plus de 400 tours • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer • remettre soigneusement en forme le vêtement humide • séchage suspendu • faire sécher dans un endroit aéré et ombragé

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C con programma lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo e senza vapore • nessun lavaggio chimico • ridurre la quantità da lavaggio • lavare separatamente • lavare con cerniera chiusa • usare un detergente liquidi per lana • non utilizzare alcun ammorbidente • lavare con al max 400 giri di centrifuga • non centrifugare o strizzare • stendere sulla corda • asciugare all'ombra

SWISSWOOL LIGHT PURE



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Kalt und ohne Dampf bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Von rechts waschen und bügeln • Waschen mit max. 400 Umdrehungen • Wollwaschmittel verwenden • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen • Nass vorsichtig in Form ziehen • Auf Kleiderbügel trocknen • In gut durchlüftetem Schatten trocknen

ENGLISH

machine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately or with similar colours • wash with fasteners closed • wash and iron right side out • wash with a max. spin of 400 • wash with wool detergent • do not use softener • do not spin-dry or wring • reshape carefully during wet • dry on hanger • dry in well ventilated shade

FRANCAIS

laver en machine 30°C cycle laine • ne pas utiliser d'eau de javel • ne pas sécher en machine • repasser fer froid sans vapeur • ne pas nettoyer a sec • laver séparément ou avec des couleurs similaires • lavage avec les fermetures à glissière fermées • laver et repasser à l'endroit • laver avec 400 tours max. • laver avec laine détergent • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas essorer ou ne pas tordre • rredonner prudent la forme pendant humide • sécher au cintre • sécher à l'ombre bien ventilé

ITALIANO

lavabile in lavatrice a 30°C con il programma lana • non candeggiare • non asciugare in asciugatrice • stirare a freddo senza vapore • non lavare a secco • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • lavare e stirare al dritto • lavare con una centrifuga max. di 400 • lavare con detergente per lana • non usare ammorbidente • non centrifugare o torcere • ridare forma con attenzione mentre è bagnato • fare asciugare su gruccia • fare asciugare in un luogo ben ventilato all'ombra

MERINO SHIELD TEC



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C pflegeleicht • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht Schleudern oder auswringen

ENGLISH

maschine wash 30°C gentle • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • wash separately or with similar colours • wash with fasteners closed • do not use softener • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage délicat en machine à 30°C • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver avec fermetures-éclair fermées • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C leggero • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare

MERINO SHIELD LIGHT



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C pflegeleicht • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Keinen Weichspüler verwenden • Feinwaschmittel verwenden • Nicht Schleudern oder auswringen

ENGLISH

machine wash 30°C gentle • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • wash separately or with similar colours • wash with fasteners closed • wash inside out • do not use softener • wash with mild detergent • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage délicat en machine à 30°C • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver avec fermetures-éclair fermées • ne pas utiliser d'adoucissant • laver avec détergent doux • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C leggero • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • non utilizzare alcun ammorbidente • lavare con detergente delicato • non centrifugare o strizzare

3RD LAYER

MERINO SHIELD VINTAGE JACKET



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C pflegeleicht • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • kalt und ohne Dampf bügeln • keine chemische Reinigung • Separat waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Von links waschen • Mit max. 400 Umdrehungen waschen • Feinwaschmittel verwenden • Nicht schleudern oder auswringen • Kein Weichspüler • Aufhängen zum trocknen • Bügeln mit Tuch

ENGLISH

machine wash 30°C gentle • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately • wash with fasteners closed • wash inside out • wash with a max. spin of 400 • reduce wash-load • wash with mild detergent • do not spin-dry or wring • do not use softener • hang to dry • iron with cloth

FRANCAIS

laver en machine 30°C cycle delicat • ne pas utiliser d'eau de javel • ne pas secher en machine • repasser fer froid sans vapeur • ne pas nettoyer a sec • laver séparément • lavage avec les fermetures à glissière fermées • laver le vêtement retourné • laver avec 400 tours max. • réduire charge de lavage • laver avec détergent doux • ne pas essorer ou ne pas tordre • ne pas utiliser d'adoucissant • suspendre pour sécher • intercaler un tissu en coton entre le vetement et le fer a repasser

ITALIANO

lavabile in lavatrice a 30°C con il programma delicati • non candeggiare • non asciugare in asciugatrice • stirare a freddo senza vapore • non lavare a secco • lavare separatamente • lavare con cerniere chiuse • lavare al rovescio • lavare con una centrifuga max. di 400 • ridurre il carico di lavaggio • lavare con detergente delicato • non centrifugare o torcere • non usare ammorbidente • appendere per fare asciugare • stirare con un fazzoletto di cotone tra il ferro e il tessuto

MERINO SHIELD VINTAGE PANTS



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C pflegeleicht • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • kalt und ohne Dampf bügeln • keine chemische Reinigung • Separat waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Von links waschen • Kein Weichspüler • Wollwaschmittel verwenden • Nicht schleudern oder auswringen • Bügeln mit Tuch

ENGLISH

machine wash 30°C gentle • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately • wash with fasteners closed • wash inside out • do not use softener • wash with wool detergent • do not spin-dry or wring • iron with cloth

FRANCAIS

laver en machine 30°C cycle delicat • ne pas utiliser d'eau de javel • ne pas secher en machine • repasser fer froid sans vapeur • ne pas nettoyer a sec • laver séparément • lavage avec les fermetures à glissière fermées • laver le vêtement retourné • ne pas utiliser d'adoucissant • laver avec laine détergent • ne pas essorer ou ne pas tordre • intercaler un tissu en coton entre le vetement et le fer a repasser

ITALIANO

lavabile in lavatrice a 30°C con il programma delicati • non candeggiare • non asciugare in asciugatrice • stirare a freddo senza vapore • non lavare a secco • lavare separatamente • lavare con cerniere chiuse • non usare ammorbidente • lavare al rovescio • lavare con detergente per lana • non centrifugare o torcere • stirare con un fazzoletto di cotone tra il ferro e il tessuto

MERINO BLACK SHEEP DENIM



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollprogramm waschen • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Waschmenge reduzieren • Von links waschen und bügeln • Keinen Weichspüler verwenden

ENGLISH

machine wash 30°C in woolprogram • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • wash separately or with similar colours • wash with fasteners closed • reduce wash-load • wash and iron inside out • do not use softener

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • réduire la quantité de lavage • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver avec fermetures-éclair fermées • laver et repasser a l'envers • ne pas utiliser d'adoucissant

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C nel programma per lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • ridurre la quantità da lavaggio • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • lavare e stirare al rovescio • non utilizzare alcun ammorbidente

MERINO SHIELD ZERO PANTS



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C pflegeleicht • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • kalt und ohne Dampf bügeln • keine chemische Reinigung • Separat waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Von links waschen • Kein Weichspüler • Wollwaschmittel verwenden • Nicht schleudern oder auswringen

ENGLISH

machine wash 30°C gentle • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately • wash with fasteners closed • wash inside out • do not use softener • wash with wool detergent • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

laver en machine 30°C cycle delicat • ne pas utiliser d'eau de javel • ne pas secher en machine • repasser fer froid sans vapeur • ne pas nettoyer a sec • laver séparément • lavage avec les fermetures à glissière fermées • laver le vêtement retourné • ne pas utiliser d'adoucissant • laver avec laine détergent • ne pas essorer ou ne pas tordre

ITALIANO

lavabile in lavatrice a 30°C con il programma delicati • non candeggiare • non asciugare in asciugatrice • stirare a freddo senza vapore • non lavare a secco • lavare separatamente • lavare con cerniere chiuse • non usare ammorbidente • lavare al rovescio • lavare con detergente per lana • non centrifugare o torcere

MERINO SHIELD ZERO CAPS



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C pflegeleicht • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Kein Weichspüler

ENGLISH

machine wash 30°C gentle • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • wash separately or with similar colours • do not use softener

FRANCAIS

laver en machine 30°C cycle delicat • ne pas utiliser d'eau de javel • ne pas secher en machine • ne pas repasser • ne pas nettoyer a sec • laver séparément ou avec des couleurs similaires • ne pas utiliser d'adoucissant

ITALIANO

lavabile in lavatrice a 30°C con il programma delicati • non candeggiare • non asciugare in asciugatrice • non stirare • non lavare a secco • lavare separatamente o con colori simili • non usare ammorbidente

WASH AND CARE INSTRUCTIONS 17/18

2ND LAYER

MERINO FLEECE



DEUTSCH

Maschinenwäsche 40°C pflegeleicht • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen

ENGLISH

machine wash 40°C gentle • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • wash separately or with similar colors • wash with fasteners closed • do not use softener • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage délicat en machine à 40°C • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver avec fermetures-éclair fermées • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 40°C leggero • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniera chiusa • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare

MERINO FLEECE PLUS



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C Wollwaschprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Kalt bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Wollwaschmittel verwenden • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht Schleudern oder auswringen

ENGLISH

machine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • cold iron • do not dry clean • wash separately or with similar colours • wash with fasteners closed • wash with wool detergent • do not use softener • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver avec fermetures-éclair fermées • utiliser un shampoing laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C nel programma per lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • usare un detergente delicato • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare

MERINO TEC-FLEECE



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C Wollwaschprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Waschmenge reduzieren • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Von Links waschen • Keinen Weichspüler verwenden • Sanft schleudern • Vorsichtig feucht in Form ziehen • Liegend trocknen

ENGLISH

machine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • reduce wash-load • wash separately or with similar colors • wash with fasteners closed • wash inside out • do not use softener • gentle spin-dry • reshape carefully during wet • dry flat

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • réduire la quantité de lavage • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver avec fermetures-éclair fermées • laver le vêtement retourné • ne pas utiliser d'adoucissant • essorage réduit • remettre avec précaution en forme à l'état humide • séchage gisant

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C nel programma per lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • ridurre la quantità da lavaggio • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • lavare da sinistra • non utilizzare alcun ammorbidente • utilizzare centrifuga con attenzione • stendere mente e ancora umido con cautela • asciugare steso

FLEECE LIGHT



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollwaschprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Wollwaschmittel verwenden • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen

ENGLISH

machine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • wash separately or with similar colours • wash with fasteners closed • wash with wool detergent • do not use softener • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver avec fermetures-éclair fermées • utiliser un shampoing laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C nel programma per lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • usare un detergente delicato • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare

260 MERINO ULTRA



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollwaschprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Wollwaschmittel verwenden • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen

ENGLISH

maschine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • wash separately or with similar colours • wash with wool detergent • do not use softener • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • utiliser un shampoing laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C nel programma per lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • usare un detergente delicato • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare

MERINO ROCK'N'WOOL COOL



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollwaschprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Wollwaschmittel verwenden • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen

ENGLISH

machine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately or with similar colours • wash with fasteners closed • wash with wool detergent • do not use softener • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid et sans vapeur • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • utiliser un shampoing laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C nel programma per lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo e senza vapore • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • usare un detergente delicato • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare

2ND LAYER

MERINO VINTAGE



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollwaschprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Kalt bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Wollwaschmittel verwenden • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen

ENGLISH

machine wash 30°C in woolprogram • do not bleach • do not tumble dry • cool iron without steam • do not dry clean • wash separately or with similar colours • wash with fasteners closed • wash with wool detergent • do not use softener • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid et sans vapeur • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • utiliser un shampoing laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C nel programma per lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo e senza vapore • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • usare un detergente delicate • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare

1ST LAYER

105 MERINO ULTRA



DEUTSCH

Maschinenwäsche 40°C im Wollwaschprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Von links waschen • Wollwaschmittel verwenden • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen

ENGLISH

machine wash 40°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • wash separately or with similar colours • wash inside out • wash with wool detergent • do not use softener • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage en machine à 40°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver le vêtement retourné • utiliser un shampooing laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 40°C con programma lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • lavare da sinistra • usare un detergente delicato • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare

140 MERINO COMPETITION COOL



DEUTSCH

Maschinenwäsche 40°C pflegeleicht • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Von Links waschen • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen

ENGLISH

machine wash 40°C gentle • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • wash separately or with similar colours • wash inside out • do not use softener • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage délicat en machine à 40°C • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver le vêtement retourné • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 40°C leggero • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • lavare da sinistra • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare

150 MERINO COOL



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollwaschprogramm • Nicht bleichen • nicht im Trockner trocknen • kalt bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Von Links waschen • Wollwaschmittel verwenden • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen

ENGLISH

machine wash 30°C in woolprogram • do not bleach • do not tumble dry • cold iron • do not dry clean • wash separately or with similar colours • wash inside out • wash with wool detergent • do not use softener • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid et sans vapeur • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver le vêtement retourné • utiliser un shampooing laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C con programma lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • stirare a freddo e senza vapore • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • lavare da sinistra • usare un detergente delicato • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare

185 MERINO PRINT • PURE



DEUTSCH

Maschinenwäsche 40°C im Wollprogramm waschen • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Von Links waschen • Wollwaschmittel verwenden • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen • Nicht auf Print bügeln

ENGLISH

machine wash 40°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • wash separately or with similar colors • wash inside out • wash with wool detergent • do not use softener • do not spin-dry or wring • do not iron on print

FRANCAIS

lavage en machine à 40°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver le vêtement retourné • utiliser un shampooing laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer • ne pas repasser la partie imprimée

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 40°C nel programma per lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • lavare da sinistra • usare un detergente delicato • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare • non stirare sulla stampa

185 MERINO ROCK'N'WOOL



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollprogramm waschen • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Von Links waschen • Wollwaschmittel verwenden • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen

ENGLISH

machine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • wash separately or with similar colors • wash inside out • wash with wool detergent • do not use softener • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver le vêtement retourné • utiliser un shampooing laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C nel programma per lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • lavare da sinistra • usare un detergente delicato • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare

1ST LAYER

210 MERINO SUPERSOFT



DEUTSCH

Maschinenwäsche 30°C im Wollwaschprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Von Links waschen • Wollwaschmittel verwenden • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen

ENGLISH

maschine wash 30°C in wool program • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • wash seperately or with similar colors • wash with fasteners closed • wash inside out • wash with wool detergent • do not use softener • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage en machine à 30°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver avec fermetures-éclair fermées • laver le vêtement retourné • utiliser un shampooining laine • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 30°C nel programma per lana • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • lavare da sinistra • usare un detergente delicate • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare

230 MERINO COMPETITION



DEUTSCH

Maschinenwäsche 40°C pflegeleicht • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Mit geschlossenen Verschlüssen waschen • Von Links waschen • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen

ENGLISH

machine wash 40°C gentle • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • wash seperately or with similar colors • wash with fasteners closed • wash inside out • do not use softener • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage délicat en machine à 40°C • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • laver avec fermetures-éclair fermées • laver le vêtement retourné • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

lavaggio in lavatrice a 40°C leggero • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • lavare con cerniere chiuse • lavare da sinistra • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare

ACCESSORIES

(MI) TEC GLOVE



DEUTSCH

Nicht waschen • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung

ENGLISH

do not wash • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean

FRANCAIS

ne pas laver • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique

ITALIANO

non lavare • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico

(SW) GLOVE PRO WP



DEUTSCH

Nicht waschen • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung

ENGLISH

do not wash • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean

FRANCAIS

ne pas laver • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique

ITALIANO

non lavare • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico

GLOVE + MITTEN FREERIDE



DEUTSCH

Nicht waschen • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung

ENGLISH

do not wash • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean

FRANCAIS

ne pas laver • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique

ITALIANO

non lavare • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico

FLEECE (MI) GLOVE + SMART GLOVE



DEUTSCH

Handwäsche • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung

ENGLISH

hand wash • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean

FRANCAIS

lavage à la main • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique

ITALIANO

lavaggio a mano • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico

MITTEN WP-SHELL



DEUTSCH

Nicht waschen • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung

ENGLISH

do not wash • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean

FRANCAIS

ne pas laver • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique

ITALIANO

non lavare • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico

NATURETEC GLOVE TOUR



DEUTSCH

Nicht waschen • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung

ENGLISH

do not wash • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean

FRANCAIS

ne pas laver • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique

ITALIANO

non lavare • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico

(SW) GLOVE PRO LOBSTER



DEUTSCH

Nicht waschen • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Nicht Schleudern oder Auswringen

ENGLISH

do not wash • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

ne pas laver • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

non lavare • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • non centrifugare o strizzare

(MI) GLOVE PRO LEATHER



DEUTSCH

Nicht waschen • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Nicht Schleudern oder Auswringen

ENGLISH

do not wash • do not bleach • do not tumble dry • do not iron • do not dry clean • do not spin-dry or wring

FRANCAIS

ne pas laver • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • ne pas mettre au sèche-linge ou essorer

ITALIANO

non lavare • non schiarire • non asciugare nell'asciugabiancheria • non stirare • nessun lavaggio chimico • non centrifugare o strizzare

WASH AND CARE INSTRUCTIONS 17/18

ACCESSORIES

CLASSIC WOOL



DEUTSCH

Handwäsche • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung

ENGLISH

Hand wash • Do not bleach • Do not tumble dry • Do not iron • Do not dry clean

FRANCAIS

Lavage à la main • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique

ITALIANO

Lavaggio a mano • non schiarire • Non asciugare nell'asciugabiancheria • Stirare a freddo • Nessun lavaggio chimico

MERINO SOCKS



DEUTSCH

Maschinenwäsche 40°C im Wollwaschprogramm • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung

ENGLISH

Machine wash 40°C in wool program • Do not bleach • Do not tumble dry • Do not iron • Do not dry clean

FRANCAIS

Lavage en machine à 40°C en programme laine • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique

ITALIANO

Lavaggio in lavatrice a 40°C nel programma per lana • non schiarire • Non asciugare nell'asciugabiancheria • Non stirare • Nessun lavaggio chimico

MERINO HEADWEAR

HEADBAND + BEANIE ROCK'N'WOOL, BEANIE + HEADBAND PRO, BEANIE MULTICOLOR, BEANIE STRIPE



DEUTSCH

Handwäsche • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Bügeln mit geringer Temperatur • Schonend reinigen mit Perchloroethylen

ENGLISH

Hand wash • Do not bleach • Do not tumble dry • Iron at low temperature • Do not dry clean • Gentle cleaning with PCE

FRANCAIS

Lavage à la main • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • repasser avec un fer froid • lavage à sec modéré

ITALIANO

Lavaggio a mano • non schiarire • Non asciugare nell'asciugabiancheria • Stirare a freddo • Lavaggio chimico consentito in modo delicato con percloroetilene

MERINO HEADWEAR

BEANIE FLEECE



DEUTSCH

Maschinenwäsche 40°C pflegeleicht • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung • Separat oder mit ähnlichen Farben waschen • Keinen Weichspüler verwenden • Nicht schleudern oder auswringen

ENGLISH

Machine wash 40°C gentle • Do not bleach • Do not tumble dry • Do not iron • Do not dry clean • Wash with fasteners closed • Do not use softener • Do not spin-dry or wring

FRANCAIS

lavage délicat en machine à 40°C • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique • laver séparément ou avec des couleurs similaires • ne pas utiliser d'adoucissant • ne pas mettre au seche-linge ou essorer

ITALIANO

Lavaggio in lavatrice a 40°C leggero • Non schiarire • Non asciugare nell'asciugabiancheria • Non stirare • Nessun lavaggio chimico • lavare separatamente o con colori simili • non utilizzare alcun ammorbidente • non centrifugare o strizzare

MERINO HEADWEAR

HELMET CAP, BALACLAVA



DEUTSCH

Maschinenwäsche 40°C pflegeleicht • Nicht bleichen • Nicht im Trockner trocknen • Nicht bügeln • Keine chemische Reinigung

ENGLISH

Machine wash 40°C gentle • Do not bleach • Do not tumble dry • Do not iron • Do not dry clean

FRANCAIS

lavage délicat en machine à 40°C • ne pas chlorer • ne pas sécher en machine • ne pas repasser • pas de nettoyage chimique

ITALIANO

Lavaggio in lavatrice a 40°C leggero • Non schiarire • Non asciugare nell'asciugabiancheria • Non stirare • Nessun lavaggio chimico